

**Ontario Energy Board**  
P.O. Box 2319  
2300 Yonge Street  
27th Floor, Suite 2701  
Toronto ON M4P 1E4  
Telephone: 416 481-1967  
Facsimile: 416 440-7656

**Commission de l'énergie de l'Ontario**  
C.P. 2319  
2300, rue Yonge  
27<sup>e</sup> étage, bureau 2701  
Toronto ON M4P 1E4  
Téléphone : 416 481-1967  
Télécopieur : 416 440-7656



## **Pour diffusion immédiate**

Le 13 août 2015

### **Les risques et les avantages d'Énergie Est doivent être mieux équilibrés**

**Toronto (Ontario)** – La Commission de l'énergie de l'Ontario (CEO) a publié aujourd'hui un rapport intitulé « *Donner la parole aux Ontariens sur le projet Énergie Est* », basé sur la consultation et l'examen du projet Oléoduc Énergie Est qu'il a réalisés.

À la demande du ministre de l'Énergie, la CEO a réalisé un examen ouvert et impartial des avantages et des répercussions potentiels du projet Énergie Est proposé, d'un point de vue ontarien. À la suite de la consultation la plus exhaustive jamais menée par elle, la CEO a déterminé l'existence d'un déséquilibre entre les risques économiques et environnementaux du Projet et les avantages prévus pour la population ontarienne. L'avis de la CEO fourni dans ce rapport vise à s'assurer d'un meilleur équilibre entre les risques et les avantages pour la population ontarienne.

« Les principales préoccupations des Ontariens concernent la sécurité de l'oléoduc, ainsi que les répercussions d'Énergie Est sur leurs lacs, leurs rivières et leur eau potable si un déversement devait survenir », explique Rosemarie Leclair, présidente-directrice générale de la CEO.

Selon M<sup>me</sup> Leclair, la politique du gouvernement de l'Ontario exige que les projets de gazoducs et d'oléoducs respectent les normes techniques les plus élevées qui soient à des fins de sécurité du public et de protection de l'environnement. Ils doivent également posséder des avantages économiques démontrables pour la population ontarienne. « Nous ne pouvons pas déclarer que le projet respecte les normes techniques les plus élevées qui soient puisque le promoteur, TransCanada PipeLines Ltd., n'a pas encore déposé de demande complète, continue M<sup>me</sup> Leclair. Notre examen a aussi permis de déterminer que les avantages économiques pour la province seront vraisemblablement modestes. »

Le rapport contient un certain nombre de recommandations destinées à atténuer les répercussions environnementales du projet, et recommande que TransCanada s'assure que les collectivités situées à proximité du tracé d'Énergie Est ont un rôle continu à jouer dans l'exploitation et la construction de l'oléoduc proposé. « L'engagement de la collectivité devrait représenter un autre aspect de l'approche temporelle pour l'exploitation d'Énergie Est, explique M<sup>me</sup> Leclair. Nous croyons également que les droits ancestraux et conférés par traité doivent être respectés. »

Le rapport, incluant la liste complète des recommandations et un document d'information sur la consultation et l'examen, sont disponibles dans notre salle des médias à l'adresse [www.ontarioenergyboard.ca/oeb/Industry/Media+Room/News+Releases/News+Releases+in+2015+fr](http://www.ontarioenergyboard.ca/oeb/Industry/Media+Room/News+Releases/News+Releases+in+2015+fr). Les résumés de nos rencontres et les rapports de nos conseillers techniques sont affichés dans le site Web de la Commission de l'énergie de l'Ontario sur le projet Énergie Est : [www.ontarioenergyboard.ca/html/oebenergyeast/index\\_fr.cfm#.VcuRv2A9H4c](http://www.ontarioenergyboard.ca/html/oebenergyeast/index_fr.cfm#.VcuRv2A9H4c).

La CEO a confiance que son avis aidera à orienter le gouvernement de l'Ontario préalablement à l'intervention de celui-ci lors des audiences de l'Office national de l'énergie (ONE) portant sur Énergie Est. L'approbation du projet d'oléoduc repose sur l'ONE et sur le gouvernement fédéral.

La Commission de l'énergie de l'Ontario est un organisme de réglementation public indépendant et impartial. Nous prenons des décisions qui servent l'intérêt public. Notre objectif est de promouvoir un secteur énergétique durable et efficace qui offre aux consommateurs des services d'énergie fiables à coût raisonnable.

Renseignements :

Renseignements destinés aux médias  
416 544-5171

Renseignements destinés au public  
416 314-2455 ou 1 877 632-2727

*This document is also available in English.*